

DELIVERY NOTE : 83090689
VALEO.EMBAYAGES

DATE : 30.11.2021 21:31:03

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 30.11.2021 at 21:31:01

Delivered on : 30.11.2021 at 21:31:01

Order reason :

73354

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
----------------------	-------------------	--------------	---------------------	-----	-------------------	------------------------	-----------	------------------	------------------

Origin - Destination Country : VALEO Material Number

Dual Wet Clutch assy	2510165000	945 PCE	TBA-501627	1	115398551	105			115398551
	1084010A								
			TBA-501626	7					
			TBA-501628	1					
			TBA-501627	1	115398552	105			115398552
			TBA-501626	7					
			TBA-501628	1					
			TBA-501627	1	115398553	105			115398553
			TBA-501626	7					
			TBA-501628	1					
			TBA-501627	1	115398554	105			115398554
			TBA-501626	7					
			TBA-501628	1					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 945

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: NO

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo: 07/12/21

Firma:

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 6569,76 KGM
Total net weight : 5984,69 KGM
Total no. of handling units: 9
Total no. of boxes : 9
Total volume : 1,01 DMQ

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

TRANSIT LOCATED
03 DIC 2021
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

DELIVERY NOTE : 83090689
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

Your contact :
 Telephone :

DATE : 30.11.2021 21:31:03

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Expedition on : 30.11.2021 at 21:31:01
 Delivered on : 30.11.2021 at 21:31:01
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Measure	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
		PCE	TBA-501627		1	115398555	105		115398555
			TBA-501626		7				
			TBA-501628		1				
		PCE	TBA-501627		1	115398556	105		115398556
			TBA-501626		7				
			TBA-501628		1				
		PCE	TBA-501627		1	115398557	105		115398557
			TBA-501628		1				
			TBA-501626		7				
		PCE	TBA-501627		1	115398558	105		115398558
			TBA-501628		1				
			TBA-501626		7				
		PCE	TBA-501627		1	115398559	105		115398559
			TBA-501626		7				
			TBA-501628		1				

VALEO
 Via dei Ciclamini 4
 Modugno (BA)

03 DIC 2021
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"



PL 39204 Żyraków 189 E
Tel.: +48 14 677 91 74
Tel.: +48 14 676 69 90

Fax: +48 14 677 60 11
e-mail: biuro@alta-trans.pl
http://www.alta-trans.pl

TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA
Wójcik Spółka Jawna

EXPEDITION VALEO FA

81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2



0065019

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)
Valeo
01 DEC. 2021

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzule.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenläufigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag mit internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
tel.: 03.22.67.44.47

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)
ALTA-TRANS
TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA
Wójcik Spółka Jawna
PL 39204 Żyraków 189 E

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

17 Kolejny przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)
Nr rej.: ROL 151-02-100 301

4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations
Towar ładuje i zabezpiecza nadawca. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z wadliwego zabezpieczenia towaru.
Przewoźnik nie odpowiada za przeładunek i złe rozmieszczenie towaru, na naczepe oraz za jakość i ilość ładowanego towaru, stan opakowań, którego kierowca nie może policzyć.
Der Frachtführer ist nicht für die Überlastung und die schlechte Verteilung des Gutes verantwortlich. Er ist auch nicht verantwortlich für die Qualität und die Menge des Gutes, die nicht zahlbar ist.
The Carrier does not take responsibility for the unappropriate loading and arrangement of goods on trailer and for their quality and quantity, state of packagings which cannot be counted by the driver.

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)		

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's Instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungswweisungen
Instructions as to payment for carriage
 Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid
 Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward

20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifit Ermäßigungen Deductions			
Saldo /Zuschläge/ Balance			
Opłaty Nebengebühren Supplier charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Ubezpieczenie			
Razem, Gesamtsumme Total to be paid			

21 Wystawiono w
Ausgefertigt in
Established in

22 EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2
Valeo
01 DEC. 2021
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23 **ALTA-TRANS**
TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA
Wójcik Spółka Jawna
PL 39204 Żyraków 189 E
KIEROWCA:
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłka otrzymana /Gut empfangen/
via dei Carissimi, SNC - 70026 Modugno (BA)
Miejscowość
Ort
Place
03 DIC 2021
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Rubryki obciążone tuszami liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
19 + 20 + 22
Ważność oraz
einschliesslich
including and
1 - 15
Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
In be completed on the sender's responsibility
d'après le No IRU 1976
druk: Umdruk - tel. 32 769 57 57

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego pozwolenia zezwolenia, należy posiadać w oszklonym pojemniku: Kartę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Genehmigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.